

**立法會**

**會議紀要**

**第35號**

---

**在2013年7月10日星期三上午11時正及  
2013年7月11日星期四上午11時30分舉行的會議的紀要**

---

**出席名單**

出席議員及政府官員和列席秘書名單載列於會議過程正式紀錄。

**提交文件**

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2013年強制性公積金計劃(臨時僱員供款) (修訂)令》 (於2013年7月5日刊登憲報)	118/2013
2. 《2013年強制性公積金計劃(臨時僱員供款) (修訂)(第2號)令》 (於2013年7月5日刊登憲報)	119/2013
3. 《〈2013年進出口(戰略物品)規例(修訂附表1)令〉 (生效日期)公告》 (於2013年7月5日刊登憲報)	120/2013

其他文件

1. 第103號 — 香港貿易發展局  
2012/13年報  
(於2013年7月3日發表)
2. 第104號 — 犯人福利基金  
懲教署署長就基金  
截至二零一三年三月三十一日為止  
一年內的管理情況所提交的報告  
(於2013年7月3日發表)
3. 第105號 — 廉政公署事宜投訴委員會  
二零一二年年報  
(於2013年7月4日發表)
4. 第106號 — 香港出口信用保險局  
2012-13年報  
(於2013年7月5日發表)
5. 第107號 — 法律教育及培訓常設委員會  
二零一二年週年報告  
二零一二年一月一日至二零一二年十二月三十一日  
(於2013年7月5日發表)
6. 第108號 — 約瑟信託基金年報  
二〇一二年四月一日至二〇一三年三月三十一日  
(於2013年7月5日發表)
7. 第109號 — 嘉道理農業輔助貸款基金年報  
二〇一二年四月一日至二〇一三年三月三十一日  
(於2013年7月5日發表)
8. 第110號 — 戴麟趾爵士康樂基金  
2012-2013年報  
(於2013年7月5日發表)
9. 第111號 — 香港存款保障委員會  
2012/13年報  
(於2013年7月8日發表)

10. 第112號 — 2013申訴專員年報  
(於2013年7月10日發表)
11. 第113號 — 香港特別行政區廉政公署  
2012年報  
(於2013年7月10日發表)
12. 第114號 — 政府帳目委員會就審計署署長第六十號衡工量值式  
審計結果報告書提交的報告書  
(2013年7月 —— 政府帳目委員會第六十號報告書)  
(於2013年7月10日發表)
13. 財務委員會審核2013至2014年度開支預算的報告  
(於2013年7月8日發表)
14. 議員個人利益監察委員會就一宗針對何俊仁議員的投訴而提交的報告  
(於2013年7月10日發表)
15. 內務委員會有關研究附屬法例及其他文書的第20/12-13號報告  
(於2013年7月3日發表)
16. 《2013年仲裁(修訂)條例草案》委員會報告  
(於2013年7月4日發表)
17. 《2013年香港藝術發展局(修訂)條例草案》委員會報告  
(於2013年7月8日發表)
18. 《2013年稅務(修訂)條例草案》委員會報告  
(於2013年7月4日發表)
19. 《2012年稅務及印花稅法例(另類債券計劃)(修訂)條例草案》  
委員會報告  
(於2013年7月5日發表)

20. 《2013年空氣污染管制(修訂)條例草案》委員會報告  
(於2013年7月8日發表)
21. 保安事務委員會2012-2013年度報告  
(於2013年7月4日發表)
22. 民政事務委員會2012-2013年度報告  
(於2013年7月4日發表)
23. 經濟發展事務委員會2012-2013年度報告  
(於2013年7月8日發表)
24. 衛生事務委員會2012-2013年度報告  
(於2013年7月8日發表)
25. 政制事務委員會2012-2013年度報告  
(於2013年7月8日發表)
26. 財經事務委員會2012-2013年度報告  
(於2013年7月8日發表)
27. 司法及法律事務委員會2012-2013年度報告  
(於2013年7月9日發表)

## **發言**

提交載列於議程內文件的議員分別向本會發言。

## **質詢**

議員提出6項載列於議程內的口頭質詢(即第一至第六項質詢)，並由政府官員作出口頭答覆。

載列於議程內第七至第二十二項質詢的書面答覆已於席上提交。

## 法案

### 首讀及二讀

在《2013年證券及期貨(修訂)條例草案》經過首讀，並按照《議事規則》第53(3)條的規定受命安排二讀後，財經事務及庫務局局長動議二讀條例草案。代理主席就二讀條例草案提出待議議題，並按照《議事規則》第54(4)條的規定將之交付內務委員會處理。條例草案的辯論中止待續。

### 恢復二讀辯論、全體委員會審議階段及三讀

— 《2013年仲裁(修訂)條例草案》 : 律政司司長

恢復辯論經於2013年4月24日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，代理主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第2、3、6至19、21及22條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第1、4、5及20條納入條例草案的議題經提出待議。政府官員就第1、4、5及20條動議修正案，並就修正案發言。修正案的議題付諸表決，並獲得通過。經修正的第1、4、5及20條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

— 《2013年香港藝術發展局(修訂)條例草案》 : 民政事務局局長

恢復辯論經於2013年5月8日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第2及3條納入條例草案的議題經提出待議。新訂的第4條經過首讀。何秀蘭議員動議二讀新訂的第4條。全委會主席就二讀新訂的第4條提出待議議題，並命令就第2及3條的原本條文和其修正案，以及新訂的第4條進行合併辯論。在委員及政府官員分別發言後，全委會主席把二讀新訂的第4條的議題付諸表決。議題被否決(點名表決的詳情載列於**附錄1**)。由於二讀新訂的第4條的議案被否決，何秀蘭議員不能動議修正第2及3條。

梁君彥議員在無經預告的情況下動議議案，以便就條例草案的條文及其修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間。議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第2及3條納入條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案無經修正已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

— 《2013年稅務(修訂)條例草案》： 財經事務及庫務局局長

恢復辯論經於2013年4月24日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1至9條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案無經修正已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

— 《2012年稅務及印花稅法例(另類：財經事務及庫務局局長債券計劃)(修訂)條例草案》

恢復辯論經於2013年1月9日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1、2、3、5、7至16、22至29及31至35條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第4、6、17至21及30條納入條例草案的議題經提出待議。政府官員就第4、6、17至21及30條動議修正案，並就修正案發言。修正案的議題付諸表決，並獲得通過。經修正的第4、6、17至21及30條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案經修正後已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

— 《追加撥款(2012-2013年度)條例草案》：財經事務及庫務局局長

恢復辯論經於2013年6月19日動議的上述條例草案二讀議案。主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1及2條和附表納入條例草案的議題經分別提出待議，付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案無經修正已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。條例草案經過三讀並獲得通過。

— 《2013年空氣污染管制(修訂)條例草案》：環境局局長

恢復辯論經於2013年3月20日動議的上述條例草案二讀議案。在議員及政府官員分別發言後，代理主席把二讀條例草案的議題付諸表決，議題獲得通過。條例草案經過二讀，並付委予全體委員會審議。

本會進入全體委員會審議階段，審議條例草案。第1至4、6、7及8條納入條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

第5條納入條例草案的議題經提出待議。郭榮鏗議員動議修正第5條。代理全委會主席命令就第5條的原本條文及其修正案進行合併辯論。在委員及政府官員分別發言後，全委會主席把修正案的議題付諸表決。議題被否決(點名表決的詳情載列於**附錄2**)。

第5條納入條例草案的議題付諸表決，並獲得通過。

全體委員會隨而回復為立法會。政府官員報告條例草案無經修正已通過全體委員會審議階段。根據《議事規則》第59條的規定，條例草案受命進行三讀。三讀條例草案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過(點名表決的詳情載列於**附錄3**)。條例草案經過三讀並獲得通過。

## 議案

根據《藥劑業及毒藥條例》動議的擬議決議案

食物及衛生局局長動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題，並把議題付諸表決。議案獲得通過。

## 議員議案

### 根據《議事規則》第49E(2)條動議的議案

梁君彥議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題。議員及政府官員分別發言。根據《議事規則》第49E(9)條，議案的議題並無付諸表決。

### “推動廢物循環再造業，創造就業機會”的議案

(在辯論此項議案期間，會議於2013年7月10日晚上9時59分暫停，並於2013年7月11日上午11時30分恢復。)

郭偉強議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題，並命令就議案及各項修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員分別發言後，主席把下列議題付諸表決：

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> ( <u>點名表決(如有)的詳情</u> )
— 盧偉國議員動議載列於議程內的修正案	通過 ( <b>附錄4</b> )
— 梁君彥議員在無經預告的情況下動議議案，以便就此項議案及其修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間	通過
— 陳家洛議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 范國威議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過 ( <b>附錄5</b> )

<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 李卓人議員就何秀蘭議員經修改的修正案提出載列於會議過程正式紀錄內的修正案	否決 <b>(附錄6)</b>
— 何秀蘭議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	否決 <b>(附錄7)</b>
— 胡志偉議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過 <b>(附錄8)</b>
— 經修正的郭偉強議員議案	通過

“美國結束量化寬鬆措施的影響”的議案

梁君彥議員動議載列於議程內的議案。主席就議案提出待議議題，並命令就議案及各項修正案進行合併辯論。在修正案動議人、議員及政府官員分別發言後，主席把下列議題付諸表決：

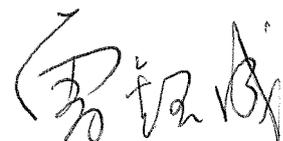
<u>議題付諸表決的次序</u>	<u>所作決定</u> <u>(點名表決(如有)的詳情)</u>
— 張華峰議員動議載列於議程內的修正案	通過 <b>(附錄9)</b>
— 梁君彥議員在無經預告的情況下動議議案，以便就此項議案及其修正案再進行點名表決時，縮短點名表決鐘鳴響的時間	通過
— 盧偉國議員動議載列於會議過程正式紀錄內經修改的修正案	通過
— 經修正的梁君彥議員議案	通過

## 下次會議

主席宣布本會將在2013年7月17日上午11時正舉行下次會議。

本會在2013年7月11日晚上7時26分休會。

立法會主席

A handwritten signature in black ink, appearing to read '曾鈺成' (Tsang Tsou-tou).

(曾鈺成)

香港  
立法會會議廳

2013年8月12日

投票 VOTE: 1  
 日期 DATE: 10/07/2013  
 時間 TIME: 04:43:04 下午 PM

動議 MOTION: 《2013年香港藝術發展局（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－新訂的第4條，予以二讀  
 HONG KONG ARTS DEVELOPMENT COUNCIL (AMENDMENT) BILL 2013 - COMMITTEE STAGE - NEW  
 CLAUSE 4 BE READ THE SECOND TIME

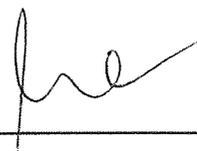
動議人 MOVED BY: 何秀蘭 Cyd HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	27	25	
投票 Vote	27	24	
贊成 Yes	6	13	
反對 No	21	11	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
李慧琼 Starry LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	反對 NO
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
梁家騮 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	反對 NO	陳志全 CHAN Chi-chuen	贊成 YES
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鑰 CHAN Han-pan	反對 NO
郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
廖長江 Martin LIAO	反對 NO	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok		葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	

秘書 CLERK



投票 VOTE: 2  
 日期 DATE: 10/07/2013  
 時間 TIME: 08:34:12 下午 PM

附錄 2  
 Appendix 2

動議 MOTION: 《2013年空氣污染管制（修訂）條例草案》－全體委員會審議階段－修正第5條  
 AIR POLLUTION CONTROL (AMENDMENT) BILL 2013 - COMMITTEE STAGE - AMENDMENT TO CLAUSE 5

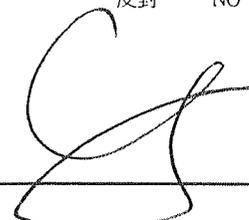
動議人 MOVED BY: 郭榮鏗 Dennis KWOK

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	27	26	
投票 Vote	27	25	
贊成 Yes	7	14	
反對 No	17	11	
棄權 Abstain	3	0	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG		劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG	反對 NO	王國興 WONG Kwok-hing	反對 NO
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
李慧琼 Stany LEE	反對 NO	黃國健 WONG Kwok-kin	
林大輝 Dr LAM Tai-fai	棄權 ABSTAIN	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	反對 NO
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok	反對 NO	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	棄權 ABSTAIN	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han		CHAN Chi-chuen	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	反對 NO
郭偉強 KWOK Wai-keung	反對 NO	Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG		麥美娟 Alice MAK	反對 NO
葉建源 IP Kin-yuen		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO	棄權 ABSTAIN	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	反對 NO	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	反對 NO	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	反對 NO
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	
謝偉銓 Tony TSE		鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO

秘書 CLERK



投票 VOTE: 3  
日期 DATE: 10/07/2013  
時間 TIME: 08:41:14 下午 PM

動議 MOTION: 《2013年空氣污染管制（修訂）條例草案》－三讀  
AIR POLLUTION CONTROL (AMENDMENT) BILL 2013 - THIRD READING

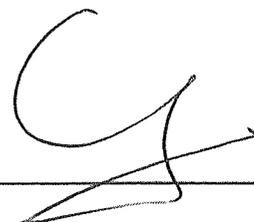
動議人 MOVED BY: 環境局局長 Secretary for the Environment

出席 Present : 54  
投票 Vote : 53  
贊成 Yes : 42  
反對 No : 5  
棄權 Abstain : 6  
結果 Result : 通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員	MEMBER	投票	VOTE	議員	MEMBER	投票	VOTE
曾鈺成	TSANG Yok-sing	出席	PRESENT	毛孟靜	Claudia MO	反對	NO
何俊仁	Albert HO	贊成	YES	田北辰	Michael TIEN	贊成	YES
李卓人	LEE Cheuk-yan	棄權	ABSTAIN	田北俊	James TIEN		
涂謹申	James TO	贊成	YES	吳亮星	NG Leung-sing	贊成	YES
陳鑑林	CHAN Kam-lam	贊成	YES	何俊賢	Steven HO	贊成	YES
梁耀忠	LEUNG Yiu-chung	棄權	ABSTAIN	易志明	Frankie YICK	贊成	YES
劉皇發	Dr LAU Wong-fat			胡志偉	WU Chi-wai	贊成	YES
劉慧卿	Emily LAU	贊成	YES	姚思榮	YIU Si-wing	贊成	YES
譚耀宗	TAM Yiu-chung	贊成	YES	范國威	Gary FAN	棄權	ABSTAIN
石禮謙	Abraham SHEK			馬逢國	MA Fung-kwok	贊成	YES
張宇人	Tommy CHEUNG			莫乃光	Charles Peter MOK	贊成	YES
馮檢基	Frederick FUNG	贊成	YES	陳志全	CHAN Chi-chuen		
方剛	Vincent FANG	贊成	YES	陳恒鎮	CHAN Han-pan	贊成	YES
王國興	WONG Kwok-hing	贊成	YES	陳家洛	Dr Kenneth CHAN	反對	NO
李國麟	Dr Joseph LEE	贊成	YES	陳婉嫻	CHAN Yuen-han		
林健鋒	Jeffrey LAM			梁志祥	LEUNG Che-cheung	贊成	YES
梁君彥	Andrew LEUNG	贊成	YES	梁繼昌	Kenneth LEUNG	贊成	YES
黃定光	WONG Ting-kwong	贊成	YES	麥美娟	Alice MAK	贊成	YES
湯家驊	Ronny TONG			郭家麒	Dr KWOK Ka-ki	反對	NO
何秀蘭	Cyd HO	棄權	ABSTAIN	郭偉強	KWOK Wai-keung	贊成	YES
李慧琼	Starry LEE	贊成	YES	Dennis KWOK		反對	NO
林大輝	Dr LAM Tai-fai			張華峰	Christopher CHEUNG		
陳克勤	CHAN Hak-kan	贊成	YES	張超雄	Dr Fernando CHEUNG	棄權	ABSTAIN
陳健波	CHAN Kin-por	贊成	YES	單仲偕	SIN Chung-kai	贊成	YES
梁美芬	Dr Priscilla LEUNG	贊成	YES	黃碧雲	Dr Helena WONG	贊成	YES
梁家驩	Dr LEUNG Ka-lau			葉建源	IP Kin-yuen	贊成	YES
張國柱	CHEUNG Kwok-che	棄權	ABSTAIN	葛珮帆	Dr Elizabeth QUAT	贊成	YES
黃國健	WONG Kwok-kin	贊成	YES	廖長江	Martin LIAO	贊成	YES
葉國謙	IP Kwok-him	贊成	YES	潘兆平	POON Siu-ping	贊成	YES
葉劉淑儀	Mrs Regina IP			鄧家彪	TANG Ka-piu	贊成	YES
謝偉俊	Paul TSE	贊成	YES	蔣麗芸	Dr CHIANG Lai-wan		
梁家傑	Alan LEONG	反對	NO	盧偉國	Ir Dr LO Wai-kwok		
梁國雄	LEUNG Kwok-hung			鍾國斌	CHUNG Kwok-pan	贊成	YES
陳偉業	Albert CHAN			鍾樹根	Christopher CHUNG	贊成	YES
黃毓民	WONG Yuk-man	贊成	YES	謝偉銓	Tony TSE	贊成	YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 4  
 日期 DATE: 11/07/2013  
 時間 TIME: 03:54:34 下午 PM

附錄 4  
 Appendix 4

動議 MOTION: 盧偉國議員對郭偉強議員的「推動廢物循環再造業，創造就業機會」議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY IR DR HON LO WAI-KWOK TO HON KWOK WAI-KEUNG'S MOTION ON "PROMOTING THE WASTE RECYCLING INDUSTRY TO CREATE EMPLOYMENT OPPORTUNITIES"

動議人 MOVED BY: 盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	23	
投票 Vote	25	22	
贊成 Yes	22	22	
反對 No	0	0	
棄權 Abstain	3	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG	棄權 ABSTAIN	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	棄權 ABSTAIN	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok		胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鎮 CHAN Han-pan	
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	
鄧家彪 TANG Ka-piu		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	棄權 ABSTAIN	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	贊成 YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 5  
日期 DATE: 11/07/2013  
時間 TIME: 03:58:30 下午 PM

動議 MOTION: 范國威議員對郭偉強議員就「推動廢物循環再造業，創造就業機會」所提，經盧偉國議員／陳家洛議員修正的議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON GARY FAN TO HON KWOK WAI-KEUNG'S MOTION ON "PROMOTING THE WASTE RECYCLING INDUSTRY TO CREATE EMPLOYMENT OPPORTUNITIES" AS AMENDED BY IR DR HON LO WAI-KWOK / DR HON KENNETH CHAN

動議人 MOVED BY: 范國威 Gary FAN

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	23	
投票 Vote	25	22	
贊成 Yes	20	22	
反對 No	5	0	
棄權 Abstain	0	0	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok		胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鎮 CHAN Han-pan	
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	
鄧家彪 TANG Ka-piu		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	贊成 YES

投票 VOTE: 6  
 日期 DATE: 11/07/2013  
 時間 TIME: 04:01:18 下午 PM

附錄 6  
 Appendix 6

動議 MOTION: 李卓人議員就何秀蘭議員對郭偉強議員經盧偉國議員／陳家洛議員／范國威議員修正的「推動廢物循環再造業，創造就業機會」議案所提修正案，作出的修正案  
 HON LEE CHEUK-YAN'S AMENDMENT TO HON CYD HO'S AMENDMENT TO HON KWOK WAI-KEUNG'S MOTION ON "PROMOTING THE WASTE RECYCLING INDUSTRY TO CREATE EMPLOYMENT OPPORTUNITIES" AS AMENDED BY IR DR HON LO WAI-KWOK / DR HON KENNETH CHAN / HON GARY FAN

動議人 MOVED BY: 李卓人 LEE Cheuk-yan

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	24	
投票 Vote	25	23	
贊成 Yes	4	13	
反對 No	15	6	
棄權 Abstain	6	4	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	反對 NO
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	反對 NO
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	反對 NO
黃定光 WONG Ting-kwong	反對 NO	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	反對 NO	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	反對 NO	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok		胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	棄權 ABSTAIN	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	棄權 ABSTAIN	陳志全 CHAN Chi-chuen	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	棄權 ABSTAIN	陳恒鏞 CHAN Han-pan	
郭偉強 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	反對 NO
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	棄權 ABSTAIN
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	棄權 ABSTAIN	單仲偕 SIN Chung-kai	
鄧家彪 TANG Ka-piu		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	反對 NO
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	反對 NO

秘書 CLERK



投票 VOTE: 7  
 日期 DATE: 11/07/2013  
 時間 TIME: 04:03:20 下午 PM

附錄 7  
 Appendix 7

動議 MOTION: 何秀蘭議員對郭偉強議員就「推動廢物循環再造業，創造就業機會」所提，經盧偉國議員／陳家洛議員／范國威議員修正的議案，作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON CYD HO TO HON KWOK WAI-KEUNG'S MOTION ON "PROMOTING THE WASTE RECYCLING INDUSTRY TO CREATE EMPLOYMENT OPPORTUNITIES" AS AMENDED BY IR DR HON LO WAI-KWOK / DR HON KENNETH CHAN / HON GARY FAN

動議人 MOVED BY: 何秀蘭 Cyd HO

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	24	
投票 Vote	25	23	
贊成 Yes	10	16	
反對 No	12	0	
棄權 Abstain	3	7	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	棄權 ABSTAIN
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
黃定光 WONG Ting-kwong	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	反對 NO	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	反對 NO	謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	反對 NO	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	棄權 ABSTAIN	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	反對 NO	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok		胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	棄權 ABSTAIN
張華峰 Christopher CHEUNG	反對 NO	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	
鄧家彪 TANG Ka-piu		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	反對 NO	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	棄權 ABSTAIN
謝偉銓 Tony TSE	反對 NO	鍾樹根 Christopher CHUNG	棄權 ABSTAIN

秘書 CLERK



投票 VOTE: 8  
日期 DATE: 11/07/2013  
時間 TIME: 04:05:53 下午 PM

動議 MOTION: 胡志偉議員對郭偉強議員就「推動廢物循環再造業，創造就業機會」所提，經盧偉國議員／陳家洛議員／范國威議員／何秀蘭議員／李卓人議員修正的議案，作出的修正案  
AMENDMENT BY HON WU CHI-WAI TO HON KWOK WAI-KEUNG'S MOTION ON "PROMOTING THE WASTE RECYCLING INDUSTRY TO CREATE EMPLOYMENT OPPORTUNITIES" AS AMENDED BY IR DR HON LO WAI-KWOK / DR HON KENNETH CHAN / HON GARY FAN / ~~HON CYD HO / HON LEE CHEUK-YAN~~

動議人 MOVED BY: 胡志偉 WU Chi-wai

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	25	24	
投票 Vote	25	23	
贊成 Yes	16	22	
反對 No	3	0	
棄權 Abstain	6	1	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
功能團體 Functional Constituencies		地方選區 Geographical Constituencies	
何俊仁 Albert HO		曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO		李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES	譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	
李慧琼 Starry LEE		黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai	棄權 ABSTAIN	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	棄權 ABSTAIN
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che		梁國雄 LEUNG Kwok-hung	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK	反對 NO	田北辰 Michael TIEN	
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	
馬逢國 MA Fung-kwok		胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	贊成 YES	陳志全 CHAN Chi-chuen	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	贊成 YES	陳恒鏞 CHAN Han-pan	
郭偉強 KWOK Wai-keung	贊成 YES	陳家洛 Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	贊成 YES
張華峰 Christopher CHEUNG	棄權 ABSTAIN	麥美娟 Alice MAK	贊成 YES
葉建源 IP Kin-yuen	贊成 YES	郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	贊成 YES
廖長江 Martin LIAO		張超雄 Dr Fernando CHEUNG	贊成 YES
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	
鄧家彪 TANG Ka-piu		黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kwok	棄權 ABSTAIN	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan	反對 NO	蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	棄權 ABSTAIN	鍾樹根 Christopher CHUNG	贊成 YES

投票 VOTE: 9  
日期 DATE: 11/07/2013  
時間 TIME: 07:22:09 下午 PM

動議 MOTION: 張華峰議員對梁君彥議員的「美國結束量化寬鬆措施的影響」議案作出的修正案  
AMENDMENT BY HON CHRISTOPHER CHEUNG TO HON ANDREW LEUNG'S MOTION ON "IMPACT OF THE UNITED STATES' ENDING THE QUANTITATIVE EASING MEASURES"

動議人 MOVED BY: 張華峰 Christopher CHEUNG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	26	21	
投票 Vote	26	20	
贊成 Yes	21	15	
反對 No	1	2	
棄權 Abstain	4	3	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何俊仁 Albert HO	贊成 YES	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
涂謹申 James TO	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	反對 NO
劉皇發 Dr LAU Wong-fat		陳鑑林 CHAN Kam-lam	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
馮檢基 Frederick FUNG		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	贊成 YES	何秀蘭 Cyd HO	反對 NO
梁君彥 Andrew LEUNG	贊成 YES	陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong	贊成 YES	Dr Priscilla LEUNG	贊成 YES
李慧琼 Starry LEE		黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	贊成 YES
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	謝偉俊 Paul TSE	
梁家驊 Dr LEUNG Ka-lau		梁家傑 Alan LEONG	
張國柱 CHEUNG Kwok-che	反對 NO	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	陳偉業 Albert CHAN	
吳亮星 NG Leung-sing	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	
何俊賢 Steven HO	贊成 YES	毛孟靜 Claudia MO	贊成 YES
易志明 Frankie YICK		田北辰 Michael TIEN	棄權 ABSTAIN
姚思榮 YIU Si-wing	贊成 YES	田北俊 James TIEN	贊成 YES
馬逢國 MA Fung-kuok	贊成 YES	胡志偉 WU Chi-wai	贊成 YES
莫乃光 Charles Peter MOK	贊成 YES	范國威 Gary FAN	贊成 YES
陳婉嫻 CHAN Yuen-han	棄權 ABSTAIN	陳志全 CHAN Chi-chuen	
梁繼昌 Kenneth LEUNG	棄權 ABSTAIN	CHAN Han-pan	
郭偉強 KWOK Wai-keung	棄權 ABSTAIN	Dr Kenneth CHAN	贊成 YES
郭榮鏗 Dennis KWOK	贊成 YES	梁志祥 LEUNG Che-cheung	
張華峰 Christopher CHEUNG	贊成 YES	麥美娟 Alice MAK	
葉建源 IP Kin-yuen		郭家麒 Dr KWOK Ka-ki	
廖長江 Martin LIAO	贊成 YES	張超雄 Dr Fernando CHEUNG	
潘兆平 POON Siu-ping	贊成 YES	單仲偕 SIN Chung-kai	贊成 YES
鄧家彪 TANG Ka-piu	棄權 ABSTAIN	黃碧雲 Dr Helena WONG	贊成 YES
盧偉國 Ir Dr LO Wai-kuok	贊成 YES	葛珮帆 Dr Elizabeth QUAT	
鍾國斌 CHUNG Kwok-pan		蔣麗芸 Dr CHIANG Lai-wan	贊成 YES
謝偉銓 Tony TSE	贊成 YES	鍾樹根 Christopher CHUNG	